



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по железнодорожному транспорту

Группа экспертов по единому железнодорожному праву

Девятнадцатая сессия

Женева, 2–4 апреля 2019 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
девятнадцатой сессии* **,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется во вторник, 2 апреля 2019 года, в 10 ч 00 мин

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Выполнение мандата Группы экспертов.
3. Прочие вопросы.
4. Сроки проведения следующей сессии.
5. Резюме решений.

* Делегатам предлагается зарегистрироваться онлайн по следующему адресу
<https://uncdb.unece.org/app/ext/meeting-registration?id=uSwHJc>.

По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate) (14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (+41 22 917 24 32). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте www.unece.org/meetings/practical.htm.

** По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела устойчивого транспорта ЕЭК <https://unece.org/trans/main/sc2/sc2.html>. В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций).



II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Группе экспертов по единому железнодорожному праву (Группе экспертов) будет предложено утвердить повестку дня сессии.

Документация

ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/1

2. Выполнение мандата Группы экспертов

На семнадцатой сессии (Женева, 9–11 июля 2018 года) Группа экспертов утвердила план работы, содержащий подробный план действий. В соответствии с этим планом работы и решениями, принятыми на восемнадцатой сессии, ожидается, что Группа экспертов продолжит свою работу по решению следующих конкретных задач:

а) Мониторинг доработки необходимых документов:

Железнодорожным предприятиям будет предложено представить информацию о ходе телеконференции, на которой: i) они должны были рассмотреть и внести предложения в отношении изменений к специальной накладной для практических опытных перевозок в связи с нерешенными вопросами, как это предусмотрено в пункте 6 а) ii) документа ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2018/5; и ii) они должны были представить свои мнения о том, нуждаются ли статьи 28, 23–34 в дальнейшем разъяснении.

Секретариат представит документ ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/3, содержащий перечень документов по договору перевозки, которые, возможно, потребуются скорректировать с учетом положений единого железнодорожного права (ЕЖП). Секретариат составил этот перечень на основе информации, полученной от экспертов.

Секретариат и Организация сотрудничества железных дорог представят информацию о переводе специальной накладной, соответственно, на официальные языки ЕЭК и на китайский язык.

Группе экспертов будет предложено рассмотреть сообщение железнодорожных предприятий и перечень документов и согласовать последующие шаги по обновлению или корректировке этих документов.

б) Мониторинг значительного количества практических опытных перевозок:

На своей предыдущей сессии Группа экспертов согласилась с тем, что опытные перевозки для апробирования режима ЕЖП желательно осуществлять по четырем коридорам:

- i) Германия – Польша – Беларусь – Российская Федерация;
- ii) Турция – Грузия – Азербайджан;
- iii) Турция – Иран (Исламская Республика) – Туркменистан; и
- iv) Австрия – Словакия – Украина – Российская Федерация – Казахстан – Китайская Народная Республика.

Группа поручила секретариату предложить странам пролегания этих четырех коридоров и их железнодорожным предприятиям организовать опытные перевозки; для этого секретариат должен был направить министрам транспорта и руководителям железнодорожных предприятий письмо Исполнительного секретаря ЕЭК. Письмо должно было сопровождаться пакетом документов по ЕЖП (проект положений ЕЖП, специальная накладная и пояснительная записка по ЕЖП).

Секретариат проинформирует Группу экспертов о переписке с конкретными странами.

Странам будет предложено представить информацию о шагах по осуществлению первых перевозок или подготовке к ним с указанием таких параметров, как график, тип груза, места отправления и назначения опытных перевозок.

Группе экспертов будет предложено рассмотреть эту информацию и согласовать дальнейшие направления работы.

с) Сфера охвата ЕЖП и его преобразование в юридически обязательный документ:

Группа экспертов поручила секретариату на восемнадцатой сессии обновить документ ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2018/6 путем добавления в него информации о КДПГ и принятой практике изменения правовых документов и технических приложений к ним посредством внесения поправок, а также путем исправления или обновления информации о ЦИМ в сотрудничестве с ОТИФ. С этой целью секретариат представит документ ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2018/6/Rev.1.

На восемнадцатой сессии Группа экспертов решила, что на текущей сессии она продолжит обсуждение вопроса о предпочтительном оформлении ЕЖП (рамочная конвенция, охватывающая различные вопросы железнодорожных перевозок, либо конвенция о договоре международной железнодорожной перевозки грузов). Это обсуждение будет подкреплено анализом преимуществ и недостатков обоих подходов, а также анализом их последствий. С этой целью Российская Федерация и Европейская комиссия представят документы ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/4 и ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/5 с анализом вариантов оформления ЕЖП соответственно в виде рамочной конвенции и конвенции о договоре перевозки.

ОТИФ представит документ ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/6, в котором на основе КОТИФ будут показаны связи между оперативными вопросами и административной системой.

Ожидается, что после этого Группа экспертов выберет один из рассмотренных подходов и продолжит работу исключительно на его основе.

Документация

ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2018/6/Rev.1, ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/3,
ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/4, ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/5,
ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2019/6

3. Прочие вопросы

К настоящему времени никаких предложений по этому пункту не поступало. Предложения можно направлять в секретариат (sc.2@unece.org).

4. Сроки проведения следующей сессии

Следующую сессию Группы экспертов планируется провести во Дворце Наций в Женеве 9–11 июля 2019 года.

5. Резюме решений

В соответствии с установившейся практикой Председатель представит краткое резюме принятых решений. После сессии секретарь в сотрудничестве с Председателем и заместителем Председателя подготовит окончательный доклад.
